

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 12 kor. Negyed évre — — — 3 kor.
Fél évre — — — 6 „ Egyes szám ára — — 24 fill.
Nyilttér soronként 2 kor.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: **Ifj. Szántó Károly.**
Kiadóhivatal: **Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.**
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Felhívás a szászvárosi szociáldemokrata párthoz!

Tisztelettel tudatjuk a párt tagjaival és a pártba belépni óhajtókkal, hogy **vasárnap, f. hó 17-én d. u. 2 órakor** a városháza udvarán, rossz idő esetén a városháza tanácstermében **pártgyűlést** tartunk, melyre ez uton is mindenkit tisztelettel meghívunk.

Ugyanott történnek meg a további tagfelvételek és beiratások is. A szászvárosi szociáldemokrata párt nevében számos látogatást kér

Kiss József, párt bizalmiférfi.

Herta János, elnök.

A helyzet.

A háboru befejezése még győzelem után is óriási feladatok elé állítja az államok szervezeti erejét, mert egyszerre, vagy csak igen rövid átmeneti idő alatt kell gondoskodni arról, hogy a katonai szolgálat alul felszabaldult milliányi lélek a polgári társadalomban elhelyezkedjék és megszakitott munkásságát tovább folytathassa. A leszerelés utáni elhelyezkedés kérdésének megoldásánál sokkalta sulyosabb, hogy mi a leszerelést nem tudtuk szabályozni. A katonák hazaözoñlése egyszerre és rendszertelenül történt és mindez oly időben, amikor a forradalmi átalakulások hullámai minden oldalról ostromolják az ország hivatalos és társadalmi szervezetét. A nagy forgalom gyors lebonyolításának leküzdhetetlen feladata ugyszólván magában hordja a zavarok csiráit és nem volna igazságos, ha ezek miatt akár egyénekét, akár intézményeket vonnának felelősségre.

A helyzet katasztrófája az a mi történt, melyet megakadályozni immár nem lehetett és csak arról lehet szó, hogy a megindult áradatot lehetően mederbe vezessük és evégből mindenekelőtt rendre és fegyelemre van szükség. Minden elképzelhető uralom fenntartásának alapfeltétele a rend és fegyelem, ennek megszervezése tehát a legelső feladat, amelyre felekezett és pártkülömbőség nélkül tömörülni kell.

A törvénytisztelet és jogrend megbomlása gazdasági életünket gyógyíthatatlan válsággal fenyegeti. Ipari életünk e pillanatban kedvezőbb helyzetben van, mert szervezett és fegyelmezett munkásokra támaszkodhatik, mely mindaddig, míg mértéket tud tartani követeléseiben, biztos tényezőjévé, sőt védőjévé válhatik a termelésnek.

A mezőgazdasági termelés terén sajnos sokkalta nehezebb a helyzet, mert a mezőgazdasági termelés üzemének továbbvitele érdekében nem támaszkodhatik fegyelmezett munkásgárdára, vidéki elhelyezkedésénél fogva pedig ugyszólván védtelenül van kiszolgáltatva a nyers romboló erőknél. A nemzetiségi vidékeken szervezkedő martalóc-támadásoknak is a mezőgazdasági üzemek esnek elsősorban utjába. Ezek már is sok nehezen pótolható értéket pusztítottak el. Eltekintve e rövidebb-hosszabb idő alatt megfékezhető forrongásoktól, nem kevésbé nyugtalanító kérdés az sem, vajjon a várható munkáviszonyok egyáltalán lehetővé fogják-e tenni a nagyüzemek folytatását?

Amilyen helyes törekvés a mezőgazdasági munkások és cselédek nagy tömegét önálló földmivelő foglalkozáshoz juttatni, épp olyan kérdéses, hogy honnan vesszük a nagyobb üzemekhez szükséges munkaerőt. A munkások és cselédek egyszerre birtokosokká és bérlőkké alakulhatnak át. A földosztás primitív rendszerre szociális szempontból igeu üdvös átalakulást idézhet elő, amellettt azonban a nagyobb intenzív üzemek fenntartása, ahol a tőke tudással és a termelés fokozásával érvényesül aligha teszik lehetővé. Már pedig az országnak mezőgazdasági termelését is jelentékenyen fokoznia kell, hogy az alkotó munka sikerei eredményével e téren is pótolhassa a háboru veszteségeit.

Termelésünk biztosítása érdekében mindekelőtt a vagyon- és közbiztonság helyreállítására van szükség, de emellettt arra is vigyáznunk kell, hogy nyers jelszavak kirepítésével ne ébresszünk fel oly aspirációkat, amelyek a mezőgazdasági termelés megbénulása nélkül egyszerűen kivihetetlenek és csak a fokozatos fejlődés utján valósíthatók meg.

A szabaddá váló birtoktestekből óriási területek kerülhetnek feldarabolásra, de nem elég valakinak földet adni, hanem arról is kell gondoskodni, hogy belőle életképes ekzsisztencia váljék. Ezt a feladatot pedig csak fokozatosan és gondos munkával lehet megvalósítani, semmi esetre sem egy-két törvényszakas erejével. A fő dolog mindenekelőtt az, hogy kenyér és munka legyen. Oltalmazni kell tehát a kenyértermelő és munkaadó forrásokat, hogy azok a közjólétet teljes erejükkel szolgálhassák.

Városi ügyek.

A képviselőtestület közgyűlése.

Szászváros r. t. város 1918. november hó 11-én tartott rendkívüli gyűlésének egyetlen tárgya **Andrae József** polgármester, **Baksa Endre** rendőrkapitány és **Papp András** aljegyzőnek bizonytalan időre leendő szabadságolása volt.

A közgyűlés a szabadságot kérelmező tisztviselőknél — akik a Szászvároson megalakított három nemzeti tanács intéző bizottságának f. hó 9-én tartott együttes ülésén hozott határozatában kifejezett óhajnak megfelelően — a város nyugalmának és rendjének megóvása érdekében — terjesztették elő kérelmüket, megadta a szabadságot s szabadságuk tartamára ideiglenes jelleggel a helyettesítésről

is gondoskodott és pedig a polgármestert dr. **Sotir Konstantin v. főjegyzővel**, a rendőrkapitányt **Florea Gyulával**, az aljegyzőt pedig **Secarea Jánossal** helyettesítette. A hivatalok átadása már meg is történt. Dr. **Sotir** jelenleg beteg s így az ő helyettesítésével **Procinkievicz Szever** városi h. tanácsos bizatott meg.

Ezzel a gyűlés véget ért.

Andrae József polgármester a következő sorokat intézte a tisztviselőkhöz:

Kártársak!

A személyes megjelenésben akadályozva, írásban fordulok hozzátok.

A városunkban megalakult magyar, román és szász Nemzeti Tanácsok végrehajtó bizottságának határozata folytán szaaadságoltatván, polgármesteri hivatalomat átadtam ideiglenesen **Procinkievicz Szever** h. tanácsos kartársunknak.

Tettem ezt, számolva a népek felszabadítását célzó forradalomból számunkra nézve is előállott új helyzet kényszer hatása alatt, ez által remélve továbbra is biztosítani a város lakosságának eddig oly nagyszerűen megőrzött nyugalmát.

Arra kérlek benneteket, hogy egymás iránti változatlan tisztelettel, nemzeti külömbőség nélküli testvéri szeretettel hűségesen folytatások közszolgálati tevékenységeket, azon fáradozzatok, hogy a város népei ezentul is megértsék egymást és megőrizzék a város nyugalmát.

A jó példa mintaképével biztosítsátok az egymás közötti békés megélhetés és ezáltal minden egyes polgártársunk jobb jövőjének megteremtését.

Tisztelő kartársatok: **Andrae József**, polgármester.

A hazatérő katonák és a földmivelésügyi miniszter.

Buza Barna földmivelésügyi miniszter két nagyfontosságú rendeletet adott ki és küldött meg valamennyi törvényhatóságoknak. Az egyik rendeletben a földmivelésügyi miniszter a következőket mondja:

„Mint közismeretes, a földmivelésügyi kormány fontos birtokpolitikai és egyéb gazdasági intézkedések utján tervezi a harcterről visszatérő földmivelő nép gazdasági és szociális boldogulásának előmozdítását. Nagyon igazságtalan és az emberi jogérzetet sértő dolog lenne, ha ezeknek az intézkedéseknek hasznát azok a földmives katonák is élveznek, akik magukat erre rendbontó kihágásokkal és zavargásokkal érdemtelenné tették.

A földmivelésügyi miniszter a maga részéről már jóleleve állást foglalt az ilyen esetekkel szemben és körendeletileg értesíti az ország összes törvényhatóságát és mezőgazdasági szervezetét, hogy mindazok a katonák, akik az ország különböző helyein mutatkozó zavargásokban és rendbontásokban résztvettek vagy résztvesznek, elveszítik a jogukat

arra, hogy a földmivelésügyi kormánynak a háboru viselt gazdák javára tett birtokpolitikai és egyéb intézkedéseiben részük lehessen."

Buza Barna földmivelésügyi miniszternek ez az intézkedése minden esetre olyan intézkedés, amit célszerű lenne az ország valamennyi lakott helyén, vasutállomáson és egyéb nagy nyilvánosságú helyeken plakátok útján közhírré tenni, hogy ezt ne csak a már visszatért katonaság, hanem a frontról most visszatérő csapatok is világosan tudják.

A földmivelésügyi miniszter másik rendelete a hazatérő katonák munkájáról és kereseti alkalmáról szól. Manapság mindennel fontosabb az, hogy a leszerelő katonák minél előbb munkát és keresetet találjanak és ne szaporítsák a bizonytalanság érzése miatt zavargásra hajlandók számát.

Buza Barna miniszter utasította a törvényhatóságok első tisztviselőit, hogy a községi előljáróságok útján irassák össze a törvényhatóság területén a munkaalkalmakat. A leszerelő katonák tehát, amennyiben munkájuk nem volna, forduljanak a lakóhelyük gazdasági munkaközvetítőjéhez, községi és körjegyzőhöz, akik a hazatérő munkásoknak a megfelelő munkaalkalmakról az összeírási adatok alapján tájékoztatást fognak adni.

Ha ez nem vezetne eredményre, mert a vármegyében nincs elegendő munka, akkor a földmivelésügyi miniszterium munkásügyi osztálya fog a legsürgősebben intézkedni, miután a hivatalos szervezet ezt a bürokratikus formákat nem tűrő feladatot előreláthatólag egymaga nem végezheti el, a földmivelésügyi miniszter felkéri a lelkészeket, tanítókat, szövetkezeti igazgatókat, hogy a hatóságoknak ezt a közérdekű munkásságát minden erejükkel támogassák.

A Nemzeti Tanács kiáltványa.

Budapestről jelentik: A Magyar Nemzeti Tanács a következő kiáltványt bocsátotta ki:

Mindenkihez!

1. Az állam senkit el nem tarthat, aki nem dolgozik. Állami eltartásra csak az árváknak, özvegyeknek és rokkantoknak van igényük.

2. A társadalmi élet alapja: a munka és a csere. A népállam feladata, hogy a munkát és cserét szabályozza, mindenkit hozzájuttasson a neki való munkához és minden dolgozó embert hozzájuttasson munkája teljes egyenértékéhez.

3. A jogfosztás és kizsákmányolás államát nem lehet egy-két nap alatt jogállammá átalakítani. Ha hosszú esztendőig el tudtunk tűrni ennyit, legyen erkölcsi erőnk, hogy az átmenetben bizalommal és türelemmel kiartsunk.

4. Az állam ma rettenetes helyzetben van. A négy éves iszonyu háboru felemésztette az állam vagyonát, felemésztette egész nyersanyag-készletét, elkoptatta a vasutakat, tönkretette a közüzemeket, elpusztította nemzetközi összeköttetéseinket, megbénította az egész közigazgatást és kiirtotta a munkaerő javát.

Az országot éhínség fenyegeti, a vasutakat a megállás veszélye, egész gazdasági életünket az összeomlás fenyegeti.

5. Hogyan lehet ezeket a veszedelmeket elhárítani? Mindenekelőtt dolgozni, dolgozni! Mindenki azon a helyen, ahol van, dolgozzék kettőzött erővel. Dolgozzék, mert most a jog és igazság népállamáért dolgozik.

6. A kormány első cselekedete volt, hogy véget vetett a pusztító háborunak és megkötötte a külső békét. De a külső béke áldásai csak akkor érvényesülnek, ha béke van ide-

benn is. Ne tűrjük, hogy idebenn bárki is megzavarja a békét, a rendet és nyugalmat.

7. Mi kell a belső békéhez? Fegyelem! Ha tudtunk engedelmeskedni a kiuzsorázó, elnyomó kormányoknak, tudjatok engedelmeskedni a mi kormányunknak is. Kis hibákért ne elégedetlenkedjünk. Gondoljuk meg, hogy az elmúlt kormánynak bűneit évtizedekig néztük béketűrőssel s hogy az átalakulás nem történhetik meg néhány hét alatt. Hallgattassuk el a bujtoatókat, amíg az országot halálos veszedelem fenyegeti.

8. Az egész ország a háboru áldozata. A négy évet átszenvedett katonákon az ország segíteni fog, de csak akkor, ha a katonák segíteni fognak az országot megmenteni.

9. Ha az ország összeomlik, az senkinek sem használ, mindenkinek árt, mert rablást, éhínséget, gyujtogatást és fosztogatást jelent. Mindenkinek van apja, gyermeke és testvére, akiket mindentől meg kell óvni.

10. Dolgozzunk, tartsunk össze, legyünk türelemmel. Mentsük meg Magyarországot! Éljen a szabad magyar népköztársaság!

A Magyar Nemzeti Tanács.

A Szászvároson megalakult

Nemzeti Tanácsok

és a közös intéző bizottság névsora.

A magyar Nemzeti Tanács tagjai:

Bergh Tivadar, Bocz Soma, Kiss József, Benkő Lajos, Triznyai István, Gönczy Sándor, Helmeczy József, dr. Kristóf György, dr. Szöllösy János, Kovács József, Lokody Gergely, Máyer János, Németh Lőrinc, dr. Pataky Dániel, Sebestyén Árpád, Török Bálint.

A közös intéző-bizottságba kiküldött 4 tag: Benkő Lajos, dr. Kristóf György, Kiss József, Sebestyén Árpád, póttagok Bocz Soma, Triznyai István, Máyer János, Török Bálint.

A román Nemzeti Tanács tagjai:

Elnök: Dr. Vlád Aurél, alelnök: dr. Moldován Szilviusz, titkár: dr. Sglimbea Oktávián, dr. Florea Gyula. Branga János, Baicu Konstantin, Domsa Vazul, Jenea János, dr. Muntean Aurél, Mihai János, Ciontea János, Karpinisan Simon, Lazaroiu János, Vermezsan János, Lazaroiu János, Nikora Miklós, Pasku Aurél, Vulku János, Rob János, Lazaroiu Salamon, Silian György, Timár Miklós, Florea Illés, Hercza János, Olariu Ádám, Popovici J.

A közös intéző-bizottságba kiküldött 4 tag: Dr. Vlád Aurél, dr. Sglimbea Oktávián, Herta János, dr. Muntean Aurél.

A szász Nemzeti Tanács tagjai:

Dr. Klein Herman, Orendi Gyula, Schuster Gyula, Graef János, Breckner Mihály, Schuleri Károly dr., Seiler János, Baumann Gusztáv, Wolf kapitány, Theisz kapitány, póttagok: Graef Gusztáv, Schmidt Arthur, Pozdina Urbán.

A közös intéző-bizottságba kiküldött 4 tag: Dr. Klein Ármán, Baumann Gusztáv, Orendi Gyula, Seiler János.

— A kormány hatályon kívül helyezte a sajtószabadságot korlátozó összes rendeleteket. A kormány a hivatalos lap mai számában rendeletet tesz közzé, a melylyel hatályon kívül helyezi a háboru folyama alatt kiadott és a sajtószabadságot korlátozó összes rendeleteket. Ezzel megszűnik a lapok ellenőrzéséről kiadott miniszterelnöki rendelet, továbbá a sajtóterméket terjesztésére és eltiltására vonatkozólag kiadott többféle miniszteri rendelet, valamint a külföldről érkező sajtótermékek ellenőrzéséről kiadott miniszterelnöki rendeletek.

NAPI HIREK.

— Hunyadmegye új kormánybiztosa. A kormány Pogány Bélát, Hunyadvármegye főispánját ugyanezen vármegye területére a fémközpontban való képviselőletére kormánybiztossá nevezte ki.

— Kinevezés. A pü. Filó Ferenc dr. dévai adóügyi biztost a dévai m. kir. pénzügyigazgatósághoz pénzügyi fogalmazóvá nevezte ki.

— A vármegyei tisztviselők új eskütétele. A belügyminiszter utasítására f. hó 5-én Pogány Béla főispán Lázár Farkas alispántól, ez pedig a központi vármegyei tisztviselőktől új hivatali esküt vett be. Hasonló esküt tesznek az összes közalkalmazottak.

— Halálozás. Anda József 82-ik gy. ezredbeli tart. hadnagy, szilágysomlyói róm. kath. tanító f. hó 11-én Szászvároson spanyolnáthában meghalt. Az alig 33 éves hadnagyot f. hó 13-án temették el nagy részvét mellett. Mint beteg a helybeli Szt.-Ferenc-rendi-zárda főnökségének volt vendége, ahol a leggondosabb ápolásban részesült, de sajnos a gyilkos kór az ifju életerős férfiú életét mégis kioltotta. Halálát felesége s két kis-korú gyermeke siratja.

— Gyakornoki kinevezés. Pogány Béla főispán ifj. Boneu Vazul brádi ügyvédjelöltet segélydíjas közigazgatási gyakornokká nevezte ki s szolgálattételre a brádi főszolgabíróhoz osztotta be.

— Választás. Dr. Friedmann József helybeli főrabbit a budai izraelita hitközség f. hó 12-én titkárává választotta meg. A szimpatikus és közbecsülésben álló főrabbi ezen előléptetés számba menő megválasztása folytán december elején már elköltözik városunkból. A távozásban a helybeli izraelita hitközség nemcsak derék és modern gondolkozásu papját, hanem a közügyek iránt is melegen érdeklődő vezetőjét veszítette el.

— Halálozás. Mirovitz Ignác vendéglős, a helybeli „Centrál“-szálló előnyösen ismert bérlője f. hó 11-én 53 éves korában huzamosabb betegeskedés után meghalt. Az elhunyt pár évi ittléte alatt teljes mértékben megnyerte a közönség szimpatiaját. A helybeli vendéglősök és korcsmárosok egyesülete benne egyik tevékeny tagját veszítette el. Temetése f. hó 13-án délután nagy részvét mellett az izraelita egyház szertartása szerint ment végbe. Halálát nejjén kívül kiterjedt rokonság gyászolja. Temetésén a vendéglősök helybeli egyesülete testületileg jelent meg.

— A hadisegélyeket januárig fizetik. Az alispánhoz érkezett kormányintézkedés szerint a hadügyminiszter a pénzügyminiszterrel egyetértőleg elrendelte, hogy a hadbavonultak hozzátartozóinak hadisegélye november és december hónapokra teljes összegében kifizetessék, még abban az esetben is, hogyha a hadbavonult visszaérkezett állandó tartózkodási helyére.

— Halálozás. B a g o t h a y Domokos helybeli kir. járásbírósi irodatiszt f. hó 9-én 44 éves korában meghalt. Temetése f. hó 12-én ment végbe. Halálát felesége és 5 kis-korú árvája siratja.

— Nem lesz többé állat- és takarmányrekvirálás! A hadsereg leszerelése folytán egészen természetes, hogy az állat- és takarmányrekvirálást beszüntetik s a lefoglalt takarmányt és állatokat föloldják. Már nem kell Ausztriát és az osztrák hadsereget élelmezni s így a leszerelésnek természetes következménye ez az intézkedés, amit mi kezdettől fogva sürgettünk.

— **Lesz liszt.** Városunk lisztellátására vonatkozólag Proczinkievicz polgármester hegyettestől nyert információk alapján tudatjuk a közönséggel, hogy 9 vagon liszt fog a napokban Szászvárosra érkezni és pedig 6 vagon a köztisztviselők beszerzési csoportjának, 3 vagon pedig a város többi ellátatlanjai számára.

— **A nemzetőrség szervezésére** újabban némileg változott rendelkezés történt. Ez utóbbi rendeletet ezuton is tudomására hozzuk az érdekelteknek. A rendelet így hangzik:

9600—1918. kig. szám. Másolat. Félreértesések elkerülése végett tudtul adom, hogy a közrend és biztonság fenntartására szervezett nemzetőrséghez csakis az általam elrendelt helyekhez mint parancsnokságok, rendőrfőkapitányságok, községekben községi előljáróságok, választott parancsnokok, alakulások tartoznak. Magánosok által felállított bármely fajta népőrséget csak az esetben számítanak a nemzetőrség fogalma alá, ha ezek e nemzetőrségi szervezettel szemben alárendeltségi viszonyba lépnek és szoros kapcsolatba kerülnek. A nemzetőrség tagjai számára rendszeresített karhatalmi pótdíjak a következő karhatalmi szolgálatot ellátó szerveknek számíthatók fel: 1. a nemzetőrség, 2. nemzetőrségi szolgálatot teljesítő katonai csapatokból alakult osztagok, 3. katonai rendőrségből alakult karhatalmi osztagok, 4. csendőrség, 5. rendőrség, 6. határrendőrség, 7. pénzügyőrség, 8. állami erdőőrök. Az egyelőre megszabott karhatalmi pótdíj: tiszteknek, tisztviselőknél 30, legénységnek 20 korona kiméretben az illetékeiken felül folyósítandó. Ezen napi pótdíjak az esküvétel napjától illetékesek és 10—10 naponként utólag fizetendő ki, amíg a jelenlegi válságos viszonyok tartanak. Fenti illetékeken felül mindenkinek laktanyaszertű elhelyezés és közétkezés is illetékes a katonaság részére legújabbban meghatározva volt kiméretben. Az ebből felmerült összes költségek a hadügyi tárca terhére számolandók el és a számadó testtel nem bíró szerveknek szükség esetén a városi tanács, illetve községi előljáróságok által hitelezendők. A korábbi felhívásokban hirdetett díjazások érvénytelenek. Ezen rendeletem falragaszok útján és egyéb szokásos módon közhírré teendő. 28.407—1918. Magyar külügyminiszter.

— **Halálozás.** Ifj. Popovics Miklós vajdeji h. körjegyző f. hó 10-én Szerekán, 30 éves korában meghalt. Temetése ugyanott f. hó 12-én ment végbe nagy részvét mellett. Az elhunytban Popovics Miklós szerekai gör. kel. ig.-tanító a fiát gyszolja.

— **Elmaradnak az összes bírósági tárgyalások.** Az utóbbi időkben a legellenősebb híradások keltek szárnyra arról, hogy a bíróságok tárgyalásait meg tartják-e, vagy sem. Most a magyar miniszterium 4846—1918. M. E. sz. alatt valamennyi királyi bírósághoz a következő táviratot intézte: „Az 1918 évi november hó 1-ik napjától november hó 17-ik napjáig bezárólag terjedő időre kitűzött tárgyalási és határozat hirdetési határnapot valamennyi kir. bíróságnak, mind a polgári, mind a büntető ügyekben, a jelen rendelettel az uralkodó spanyol járvány miatt hivatalból elhalasztatnak. A kir. bíróságok újabb határnapok kitűzése iránt hivatalból kötelesek intézkedni.“

— **Vendéglőkben, korcsmákban tilos a szeszesitalok árusítása.** Városunkban további intézkedésig vendéglőkben, kávéházakban, korcsmákban szigorú büntetés terhe mellett bármilyen szeszes italoknak kiszolgálása tilos.

— **Dohány-jegy rendszer — Szászváros.** Városunk vezetősége elhatározta, hogy élni fog jogával, s Szászvároson is életbe lépteti a dohány-jegyet. A dohányosok (nők és 16 éven aluli ifjak kivételével) a dohányjegyre való igényüket a város közéletmezési hivatalában jelentsék be, ezen bejelentés alapján fog részükre a dohány-jegy kiadni. Jegy az lesz, csak aztán dohány is legyen. A nagytözsde ezentul tehát csak dohány-jegyre ad ki dohányt.

— **Az iskolák szünetelése.** A spanyol nátha miatt a helybeli összes iskolák f. év december hó 2-ig zárva maradnak.

— **Városunk 1919. évi költségvetése** már elkészült, kinyomattatott s így azt nem sokára a városi képviselőtestület tárgyalni fogja.

— **Mi jár a leszerelő katonának?** Ismertettük a hadügyminiszter rendeletét, amely a leszerelést hozta hírül. A rendelet nyomán már jóformán minden kaszárnyában és intézetben megalakították a leszerelő különítményeket, amelyeknek kizárólag a leszerelés óriási munkája a dolga. Kolozsváron is megindult már a leszerelés, amelynek során minden egyes embernek 10 napi zsoldot, napi négy koronájával és 10 napra való élelmi-szerváltságpénzt, napi 5 koronájával, összesen tehát kilencven koronát fizetnek ki. A leszerelők mindenike igazolványt is kap, amelyvel községe előljáróságánál kell jelentkeznie; ott pedig december hó 1-étől kezdve harminc napra kapja meg a zsoldot és étkezési pénzt, tehát odahaza a lakóhelyén további kétszázhetven koronát fizetnek ki neki. Elvileg vissza kell adni minden embernek a bevonulásakor letett polgári ruháját is. Ahol azonban azt át nem adhatják neki, ott náluk kell hagyni a köpenyt, zubbonyt, nadrágot, bakancsot és sapkát, ugyszintén a rajtuk levő kincstári fémneműt.

— **Ellopott ökrök.** Folyó hó 14-én éjjel a tanyámról eddig ismeretlen tettesek 2 drb. ökrömet elhajtották. Az egyik fekete, a másik piros színű, 8 évesek, mindkettőnek szarván B betű beégetve. Aki megkeríti, 500 korona jutalomban részesül. Barcsy János földbirtokos Szászváros.

— **Spanyol-nátha betegség ellen** legjobban védekezhetünk, ha természetes erősebb alkohol tartalmu italokat élvezünk. Erre a célra legalkalmasabb a saját termésünkből származó gyorokménési fehér és vörösbör, mert 14.4 maligand természetes szeszt tartalmaz. A fehér bor ára literenként 12 kor., a vörös boré 12 kor. Üveget feltétlenül kérek küldeni. Kapható: Demeter Kornél gyógyszerésznél Szászvároson. 107 3-5

— **Hirdetmény.** A vasuti biztosító osztagok szervezésére vonatkozó magyar hadügyminiszter rendelete folytán teszem közhírré, hogy Vasuti Nemzetőrség felállítása lett elhatározva. Ezt az őrséget kizárólag csak a vasuti forgalom biztosítására használjuk. Minden katona, aki megérti ennek óriási fontosságát, sorakozzék zászlónk alá. A vasuti nemzetőrség minden katonája napi 25 K-át és teljes ellátást kap. Aki pedig Vasuti Nemzetőrségi szolgálatát becsülettel befejezte szolgálati idejéhez és érdemeihez mérten földet, állami vagy egyéb alkalmazást kap. Erről a magyar kormány törvény útján gondoskodik. Jelentkezettek azonnal a tartózkodási helyetekhez legközelebb eső katonai (nem pályaudvari) állomásparancsnokságoknál a vonatkozó feltételek a városi tanács kiadóhivatalában betekintheők. Szászváros, 1918. nov. hó 15-én. Polgármester h. Proczinkievicz Széver, h. v. tanácsos.

— **Állami szőlővesszők eladása.** A földmivelésügyi miniszter az állami szőlőtelepeken termelt szőlővesszőket és szőlőoltványokat kizárólag hazai szőlőbirtokosok részére a következő árakon és feltételek mellett bocsátja forgalomba: Amerikai fajtájú szőlővesszők: I. osztályu sima vesszők ára ezrenként 50 korona, I. osztályu gyökeres szőlővesszők ezre 100 korona. Európai szőlővesszők: I. osztályu sima vesszők ezer 50 korona, I. osztályu gyökeres szőlővesszők ezre 100 korona. Szőlőoltványok: Gyökeres, fás szőlőoltványok ezre 800 korona, sima zöld szőlőoltványok ezre 400 korona. Mind a szőlővesszőknek, mind a szőlőoltványoknak a feladó vasuti állomásig való szállítási költsége az eladási árakban bennfoglaltatik. Az eladási árak utánvétellel szedetnek be. A vételajánlatokat legkésőbb november végéig ahhoz a kerületi szőlészeti és borászati felügyelői kerületében a felújítandó vagy szőlőzel beültetendő terület fekszik.

— **A „Vasárnapi Ujság“** november 10-iki számának képei kizárólag a forradalomra vonatkoznak és szemléletesen mutatják be a nagy események külső képét. Ez a szám egykor még mint történelmi dokumentum fog szerepelni. — Szépirodalmi olvasmányok: Havas Gyula regénye, cikk Károlyi Mihályról, Majthényi György elbeszélése, Chesterton detektiv-novellája. Egyéb közlemények: a rendes heti rovatok. A „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre 10 korona. — Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság“, kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-u. 4. sz.). Ugyanítt megrendelhető a „Képes Néplap“, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára fél-évre 2 korona 40 fillér.

— **Piciny csecsemőt szoptatásra elválalok.** Jelentkezni lehet Szászvároson Füzfa-utca 2. szám alatt.

— **Megkezdődik a szabad dohányforgalom.** Mint értesülünk, az összes dohánytözsdeket bőségesen ellátják dohány és szivarral. Ebből kifolyólag megkezdődik a dohányneműek szabad árusítása az összes trafikokban. Felesleges és indokolatlan volna tehát, ha a dohányfogyasztó közönség egyszerre megrohanná a tözsdeket és a többi trafikokat, mert a rendelkezésre álló készlet a hadsereg-től felszabadult mennyiségek folytán olyan nagy, hogy teljesen fedezi a szükségleteket.

NYILTTÉR.)*

Mindazon ismerőseimtől, barátaimtól, akiktől a beállott körülmények folytán nem volt időm személyesen elbucszuzni, ez uton mondok „Isten hozzád“-ot. Mindazoknak, akik távollétem alatt bármilyen ügyükben hozzám óhajtanak fordulni, vallás és nemzetiségi különbség nélkül szívesen állok rendelkezésére. Lakásom Budapest, Mester-u. 4. IV. em. 2. ajtó. Szívvelyes üdvözzettel:

Szászváros, 1918. nov. 12.

Baksay Endre, rendőrkapitány.

Eladó egy írógép, két új kabát és könyvek Szászvároson, Romosz-helyi-utca 1. szám alatt. 117

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy e hó 18-án hétfőn a **kenyérsütést** ismét megkezdem. A sütés ideje d. e. 10 óra. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálásról előre is kezeskedem. Kiváló tisztelettel

118 **WELTZER EDE.**

Alólírt részvénytársaság igazgatósága és felügyelő-bizottsága mélyen megsomorodott szívvvel tudatja, hogy

Mirovitz Ignác

vendéglős

igazgatóságunk tagja, f. hó 11-én életének 53-ik évében hosszas betegeskedés után meghalt. Az elhunyt részvénytársaságunk megalapítása körül buzgó tevékenységet fejtett ki. Szorgalma, ügybuzgósága minden tekintetben elismerést érdemelt.

Temetése f. hó 13-án délután ment végbe Szászvároson az izraelita egyház szertartása szerint.

A megboldogult emlékét örökre megőrizzük!
Szászváros, 1918. november 14.

A Szászvárosi Szállodások,
Vendéglősök és Korcsmárosok
Italelárúsítási Részvénytársasága.

Költözködés miatt ebédlő, háló és iroda berendezésemet sürgősen eladnám. Dr. Friedmann, főrabbi Városház-tér 15. 115

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy

uri-szabó üzletemet

Szászvároson, (Városház-tér) újból megnyitottam. Elvállalok minden e szakmába vágó munkát, átalakításokat és javításokat is a legszolidabb árban. — A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve vagyok kiváló tisztelettel:

ROSENGARTEN HERMANN uri-szabó.

SZÉKELY JÁNOS

Saját kikészítésű
bőr- és szőrmekekerkedése
SZÁSZVÁROS, Főtér 2. sz. alatt.



A n. é. hölgyközönség szives figyelmébe ajánlja dus választéku szőrmeraktárát
Különlegességek: Valódi
Alaska róka, ausztráliai
fekete szőrű Wallabisz stb.

Elvállal bőr- és szőrmekekerkedést, javítást és átalakítást a legolcsóbb napi árban.
106 3-3

China-vasbor

Elsőrangú minőségű vértképző gyógybor, vérszegények, lábadozók, sápkóros gyermekek részére kiváló erősítőszer. 00000 Ára 6 korona.



Kapható

DEMETER KORNÉL gyógyszerésznél
SZÁSZVÁROS 8-

33

A szászvárosi szállodások, vendéglősök és korcsmárosok italelárúsítási részvénytársasága Szászváros.

Alólírt részvénytársaság ezúton teszi közhírré, hogy cégünket a dévai kir. törvényszék Cg. 127/2—1918. sz. végzéssel f. év szept. 7-én bejegyezte s így a részvénytársaság e naptól kezdve megkezdte működését.

Igazgatóságunk tagjai: vezérigazgató Schärer Dávid, tagok Zerbes Frigyes, Mirovitz Ignác, Táborszky Dávid, Treuer Sándor, Müller Vilmos, Harsányi Gábor, Fried Eszkeles.

A felügyelő-bizottság tagjai: Stern Manó, Mahler Dávid, Róth József. A társaság alaptőkéje: 100.000 K, 500 drb. à 200 K névértékű részvényben. A társaság időtartama 30 év.

Célja: a szállodások, vendéglősök és korcsmárosok iparüzése körébe eső italok beszerzése és elárúsítása által a vendéglői ipar emelése, az ipar és kereskedelem, valamint általában a közvagyonosodás érdekeinek előmozdítása. A társaságot a hatóságok és harmadik személyekkel szemben az igazgatóság képviseli. A társaság jelenlegi ügyésze dr. Moldován Szilviusz helybeli ügyvéd.

A részvénytársaság üzleti helyisége és irodája Szászváros, Főtér 2. sz. alatt (a Szászvárosi Takarékpénztár épületében) van. Sürgőncim: Itálrészvény, Szászváros.

Szászváros, 1918. október 25.

„Szászvárosi szállodások, vendéglősök és korcsmárosok italelárúsítási Részvénytársaság”
104 4-12 Schärer Dávid, vezérigazgató.

RÓNA JENŐ, Szászváros fényképezési műterem (Vásár-utca.)

Tisztelettel értesitem a n. é. városi és megyei közönséget, hogy

fényképezési műtermemben

a legjutányosabb árban, a legszebb kivitelben nemcsak nappal, hanem este is (erre szolgáló villanyfénynél) felvételeket eszközölök. Kívánatra háznál is teljesítek felvételeket!

Vidéki megrendeléseket pontosan és gyorsan eszközölök. — Elvállalok mindennemű fényképnagyításokat. Raktáramban fényképezési cikkek olcsó árban kaphatók.

Cégem eddigi jó hírnevére ügyelve arra töreksem, hogy t. megrendelőim és vevőim teljes megalégedését mindenkor kiérdemeljem.

A n. é. közönség pártfogását kérve, maradtam teljes tisztelettel:

RÓNA JENŐ, fényképész
64 7— Szászváros (Vásár-utca)

Olcsó árak! Felvételek este is!

Eladó egy üzleti kézikocsi vastengel és rézperselyekkel. Ára 160 K. Recskai Károly, gépraktár Szászváros. 108 2-

Eladó ház. Szászvároson, Hegy-utca 8. sz. alatti földszintes ház (kiszoba, konyha, kamara, pince, istálló, kert, csűr stb.) eladó. Értekezhetni a tulajdonossal ugyanott. 111 1-

Eladó ház. Szászvároson, Romoszló helyi-ut 30. volt Dáné-féle ház (üzlet, korcsma és mézszárszéknek kihasználva alkalmas) eladó. Felvilágosítással szolgál Görög József Lozsád 112 1-3

Schuleri Frigyes

Részvénytársaság Szászváros.

Eladunk marosmenti, kükküllömenti faj-, asztali-, pecsenyeborokat, továbbá rumot, likőröket, különböző édesített pálinkákat nagyban és kicsinyben. Szolid árak! :: Pontos és gyors kiszolgálás! :: Telefonszám 9.



Tisztelettel:

Schuleri Frigyes Részvénytársaság
Szászváros. 20-26

Stern Manó

vas-, fűszer-, festék- és gyarmataru kereskedése Szászváros, Piac-tér 12 sz.

Ajánlok: Fűszereket, mindennemű likőrt és cognacot, festék- és olajárut, továbbá épületvasalást és háztartási cikkeket minden kivitelben. 72 6-

Napi árak! Gyors és pontos kiszolgálás!

Pártoljuk a helyi ipart!

Székely János

saját kikészítésű
bőr- és szőrmekekerkedése
Főtér 2. szám.

Különlegességek:
Valódi Alaska róka, ausztráliai
fekete szőrű Wallabisz stb.

HIRSCH IGNÁC

uri és női cipész
Hegy-utca 3. szám.

Nagy József

lakatos és villanszerelő
Kollegiumi épület.

MOLNÁR JÁNOS

férfi szabó üzlete.
Városháza-tér.

Benkő Lajosné

uri szabó üzlete
Iskola-tér.

BURGUS ZSIGMOND

okleveles patkoló-kovács
Kasztó-utca 20.

Koncz Lotti

női divat kalap-üzlet
Városháza-tér.

HEMMEN ANDRÁS

borbély- és fodrász-terme
Vásár-tér.

Rosengarten Hermann

uri szabó üzlete
Városház-tér.

Recska István

cukrász, Vásár-tér.

Ajánlja:
saját készítményű izletes
süteményeit, cukorkáit és
teasüteményeit.

MOJSZE MIKLÓS

férfi szabó üzlete
Varga-utca 20. szám.

Zalányi Berta

női kalap-terme
Sétátér-utca 1. szám.

GAUGER FRIGYES

kovács- és kerékgyártómester
Kovács-utca 3. szám.